

## SAUNA REGLEMENT

**De sauna is toegankelijk voor kinderen vanaf 14 jaar onder begeleiding van een volwassene.**

**Het is tegenstrijdig maar in de jacuzzi is het dragen van badkleding om hygiënische redenen niet toegestaan.** Uit ervaring blijkt dat wasmiddelen zorgen voor schuimvorming. Dit kunnen wij onvoldoende verwijderen voor het volgende tijdslot

Je neemt zelf bad spullen mee of je huurt een Saunapakket bij ons. Deze bestaat uit:  
Handdoeken (huur 2 stuks), Badjas (huur) Badslippers (koop , dus die neem je mee naar huis).  
Dames mt 37-41, heren mt 42-46.

**Omkleden en douchen doe je in je eigen appartement.** Ga vooraf naar de wc en neem een warme douche. Zo begin je schoon, ontspannen en voorverwarmd aan het saunabad.

Van en naar de sauna draag je een badjas. Loop niet over het gazon maar volg de paden.

**Verplicht gebruik badslippers in verband met hygiëne en veiligheid:** Het kan glad zijn bij de douches!

- Het dragen van badslippers is overal verplicht.
- Enkel in de sauna is het dragen van badslippers niet toegestaan.

**Ga voor en na het betreden van de sauna of jacuzzi onder de koud water of warme douche. Ook voordat je in het dompelbad gaat.**

Uit hygiënisch oogpunt is het verplicht om in de sauna plaats te nemen op een handdoek, waarbij ook de voeten op de handdoek rusten. **De witte handdoeken uit de badkamer mogen niet gebruikt worden voor de sauna.**

De sauna is geen speeltuin maar een plaats voor rust en kalmte.

**Wij vragen je om niet luidruchtig te zijn in verband met de burens en onze andere gasten. Geluid draagt s' avonds ver.**

- Roken is in de hele saunarimte niet toegestaan.
- Het is niet toegestaan voor gasten om zonder overleg, andere dan de aanwezige geur-oliën op de saunakachel te gieten.
- De sauna is geen kantine. Maaltijden nuttig je in het gastenverblijf. Een hapje en een drankje nuttigen is uiteraard toegestaan.
- ALLEEN KUNSTSTOF GLAZEN ZIJN TOEGESTAAN
- Laat de ruimte opgeruimd achter voor de volgende bezoekers.
- Neem je spullen mee naar je appartement en gooi afval in de daarvoor bestemde container.
- De handdoeken en badjassen laat je achter in de wasmand.
- **Gebruik de laatste 20 minuten van je tijdslot de sauna ipv de jacuzzi.** Zo is er meer opwarmtijd van de jacuzzi voor de volgende gasten om op de gewenste temperatuur te komen.
- Verlaat de sauna op tijd.

Wij behouden ons te allen tijde het recht voor mensen te weigeren of uit het complex te zetten.

Als je na het inchecken alsnog besluit geen gebruik te maken van de sauna dan betaal je toch de volledige kosten exclusief de huur van een saunapakket.

B&B Aan de Bagijnstraat houdt zich niet aansprakelijk bij eventuele vermissing of diefstal van door de gast meegebrachte goederen of waardevolle voorwerpen. B&B Aan de Bagijnstraat aanvaardt geen aansprakelijkheid ten aanzien van letsel aan personen en/of schade aan goederen. Betreden en gebruik is op eigen risico. **Door gebruik te maken van de sauna verklaar je automatisch akkoord te zijn met ons huisreglement.**

## SAUNA REGULATIONS

**The sauna is accessible to children from 14 years old when accompanied by an adult.**

It is contradictory, but in the jacuzzi **it is not allowed to wear swimwear** for hygienic reasons. Experience shows that detergents cause foaming. We cannot remove this sufficiently for the next time slot. You bring your own bath supplies or you rent a Sauna package from us. This consists of:

Towels (rent 2 pieces), Bathrobe (rent) Bath slippers (buy, so you take them home). Ladies sizes 37-41, men sizes 42-46.

You change clothes in your own apartment. You preferably start rested and relaxed at the sauna bath. Do not eat too heavily and make sure you have had enough to drink. Go to the toilet beforehand and take a warm shower. This way you start clean, relaxed and preheated in the sauna bath.

You wear a bathrobe to and from the sauna. Do not walk on the lawn, but follow the paths.

**Mandatory use of bath slippers in connection with hygiene and safety: It can be slippery in the showers!**

- o Wearing slippers is mandatory everywhere.
- o Only slippers are not allowed in the sauna.

Before and after entering the sauna or jacuzzi, take a cold water or hot shower. Even before you go into the plunge pool. From a hygienic point of view, it is mandatory to sit in the sauna on a towel, with the feet also resting on the towel. **The white towels from the bathroom may not be used for the sauna.**

The sauna is not a playground, but a place for peace and tranquility. **We ask you not to be noisy because of the neighbors and other guests. Sound carries a long way at night.**

- **Smoking is not allowed** in the entire sauna area.
- It is not allowed for guests to pour other fragrance oils on the sauna heater without prior consultation.
- The sauna is not a canteen. You eat in the guesthouse. A snack and a drink is of course allowed.
- **ONLY PLASTIC GLASSES ARE ALLOWED**
- Leave the room tidy for the next visitors.
- Take your belongings with you to your apartment and dispose of waste in the appropriate container.
- You can leave the towels and bathrobes in the laundry basket.
- **Use the sauna instead of the jacuzzi for the last 20 minutes of your timeslot.** This means there is more warm-up time for the jacuzzi for the next guests to reach the desired temperature.
- Leave the sauna on time.

We reserve the right to refuse or expel people from the complex at any time.

If you decide not to use the sauna after checking in, you will still pay the full costs, excluding the rental of a sauna package.

B&B Aan de Bagijnstraat is not liable in the event of loss or theft of goods or valuables brought along by the guest.

B&B Aan de Bagijnstraat does not accept any liability with regard to injury to persons and / or damage to goods. Enter and use at your own risk. **By using the sauna you automatically declare that you agree with our house rules.**

## RÈGLEMENT DU SAUNA

**Le sauna est accessible aux enfants à partir de 14 ans accompagnés d'un adulte.**

C'est contradictoire, mais dans le jacuzzi, **les maillots de bain ne sont pas autorisés** pour des raisons d'hygiène. L'expérience montre que les détergents provoquent de la mousse. Nous pouvons le faire. Vous apportez vos propres fournitures de bain ou vous louez un forfait Sauna chez nous. Cela consiste en:

Serviettes (louer 2 pièces), Peignoir (louer) Pantoufles de bain (acheter, donc vous les emportez à la maison). Tailles femmes 37-41, tailles hommes 42-46. Vous changez de vêtements dans votre propre appartement. Vous commencez de préférence reposé et détendu au sauna. Ne mangez pas trop et assurez-vous d'avoir assez bu. Allez aux toilettes au préalable et prenez une douche chaude. De cette façon, vous commencez propre, détendu et préchauffé dans le bain de sauna.

Vous portez un peignoir pour aller et revenir du sauna. Ne marchez pas sur la pelouse, mais suivez les chemins.

Utilisation obligatoire de chaussons de bain en lien avec l'hygiène et la sécurité: Il peut être glissant sous les douches !

- o Le port de chaussons est obligatoire partout.
- o Seuls les chaussons ne sont pas autorisés dans le sauna.

Avant et après être entré dans le sauna ou le jacuzzi, prenez une douche froide ou chaude. Avant même d'entrer dans le bassin profond. D'un point de vue hygiénique, il est obligatoire de s'asseoir dans le sauna sur une serviette, les pieds reposant sur la serviette. Les serviettes blanches de la salle de bain ne peuvent pas être utilisées pour le sauna.

Pour éviter les accidents, il est préférable que les enfants prennent le sauna avec une température plus basse et ne restent dans le sauna que pendant une courte période (max. 5 min.).

Le sauna n'est pas un terrain de jeu, mais un lieu de paix et de tranquillité. **Nous vous demandons de ne pas être bruyant à cause des voisins. Le son a un long chemin la nuit.**

- Il est interdit de fumer dans tout l'espace sauna.
- Il est interdit aux clients de verser d'autres huiles que les huiles parfumées existantes sur le chauffe-sauna sans consultation.
- Le sauna n'est pas une cantine. Vous mangez dans la maison d'hôtes. Une collation et une boisson sont bien entendu autorisées.
- Laissez la pièce bien rangée pour les prochains visiteurs. Emportez vos effets personnels dans votre appartement et jetez les déchets dans le conteneur approprié.
- Vous pouvez laisser les serviettes et les peignoirs dans le panier à linge.
- **Utilisez le sauna au lieu du jacuzzi pendant les 20 dernières minutes de votre créneau horaire.** Cela signifie qu'il y a plus de temps de préchauffage pour le jacuzzi pour que les invités suivants atteignent la température désirée.
- Quittez le sauna à l'heure.

Les comportements perturbateurs et / ou les contacts intimes ne sont pas autorisés. Si vous ne respectez pas cette règle, vous devrez quitter le sauna sur première demande, après le paiement intégral. Nous nous réservons le droit de refuser ou d'expulser des personnes du complexe à tout moment. Si vous décidez de ne pas utiliser le sauna après l'enregistrement, vous paierez toujours l'intégralité des frais, à l'exclusion de la location d'un forfait sauna. B&B Aan de Bagijnstraat n'est pas responsable en cas de perte ou de vol de biens ou d'objets de valeur apportés par le client. B&B Aan de Bagijnstraat décline toute responsabilité en cas de blessures corporelles et / ou de dommages aux biens. Entrez et utilisez à vos propres risques. **En utilisant le sauna, vous déclarez automatiquement que vous acceptez nos règles de la maison.**

## SAUNA-VORSCHRIFTEN

**Die Sauna ist zugänglich für Kinder ab 14 Jahren, wenn sie von einem Erwachsenen begleitet werden.**

Es ist widersprüchlich, aber im Whirlpool ist **Badebekleidung aus hygienischen Gründen nicht erlaubt**. Die Erfahrung zeigt, dass Waschmittel Schaum verursachen. Wir können dies nicht ausreichend für das nächste Zeitfenster entfernen. Sie bringen Ihre eigenen Badutensilien mit oder mieten ein Saunapaket bei uns. Dies besteht aus:

Handtücher (Miete 2 Stück), Bademantel (Miete) Badeschuhe (kaufen, damit Sie sie mit nach Hause nehmen). Damengrößen 37-41, Herrengrößen 42-46.

Sie ziehen sich in Ihrer eigenen Wohnung um. Am besten beginnen Sie ausgeruht und entspannt im Saunabad. Essen Sie nicht zu viel und stellen Sie sicher, dass Sie genug zu trinken haben. Gehen Sie vorher auf die Toilette und duschen Sie warm. Auf diese Weise starten Sie sauber, entspannt und vorgewärmt im Saunabad.

Sie tragen einen Bademantel zur und von der Sauna. Gehen Sie nicht auf dem Rasen, sondern folgen Sie den Pfaden.

Obligatorische Verwendung von Badeschuhen im Zusammenhang mit Hygiene und Sicherheit: Es kann in den Duschen rutschig sein!

- o Das Tragen von Hausschuhen ist überall obligatorisch.
- o Nur Hausschuhe sind in der Sauna nicht erlaubt.

Nehmen Sie vor und nach dem Betreten der Sauna oder des Whirlpools ein kaltes Wasser oder eine heiße Dusche. Noch bevor Sie ins Tauchbecken gehen.

Aus hygienischer Sicht ist es obligatorisch, auf einem Handtuch in der Sauna zu sitzen, wobei die Füße auf dem Handtuch ruhen. Die weißen Handtücher aus dem Badezimmer dürfen nicht für die Sauna verwendet werden.

Unfälle zu vermeiden, ist es für Kinder besser, die Sauna mit einer niedrigeren Temperatur zu nehmen und nur kurze Zeit (max. 5 Minuten) in der Sauna zu bleiben. Die Sauna ist kein Spielplatz, sondern ein Ort für Frieden und Ruhe. **Wir bitten Sie, wegen der Nachbarn nicht laut zu sein. Nachts ist der Klang weit verbreitet.**

- Das Rauchen ist im gesamten Saunabereich nicht gestattet.
- Es ist den Gästen nicht gestattet, ohne vorherige Rücksprache andere als die vorhandenen Duftöle auf die Saunaheizung zu gießen.
- Die Sauna ist keine Kantine. Sie essen im Gästehaus. Ein Snack und ein Getränk sind natürlich erlaubt.
- Lassen Sie den Raum für die nächsten Besucher aufgeräumt. Nehmen Sie Ihre Sachen mit in Ihre Wohnung und entsorgen Sie den Abfall im entsprechenden Behälter.
- Sie können die Handtücher und Bademäntel im Wäschekorb lassen.
- **Verwenden Sie die Sauna anstelle des Whirlpools für die letzten 20 Minuten Ihres Zeitfensters.** Dies bedeutet, dass der Whirlpool mehr Aufwärmzeit hat, damit die nächsten Gäste die gewünschte Temperatur erreichen können.
- Verlassen Sie die Sauna pünktlich.

Störendes Verhalten und / oder intimer Kontakt sind nicht zulässig. Wenn Sie dies nicht tun, müssen Sie die Sauna auf erste Anfrage nach vollständiger Bezahlung verlassen. Wir behalten uns das Recht vor, Personen jederzeit abzulehnen oder aus dem Komplex auszuschließen.

Wenn Sie die Sauna nach dem Check-in nicht nutzen, zahlen Sie trotzdem die vollen Kosten, ausgenommen die Miete eines Saunapakets. Das B & B Aan de Bagijnstraat haftet nicht für den Verlust oder Diebstahl von Waren oder Wertsachen, die der Gast mitgebracht hat.

B & B Aan de Bagijnstraat übernimmt keine Haftung für Personen- und / oder Warenschäden. Die Eingabe und Verwendung erfolgt auf eigenes Risiko. **Durch die Nutzung der Sauna erklären Sie sich automatisch mit unserer Hausordnung einverstanden.**